

## Induktive Sensoren DéTECTEURS inductifs Inductive sensors DW - A□ - 50□ - M18



Durchmesser Diamètre Diameter	<b>M18</b>	Schaltabstand Portée Operating distance	<b>12 mm</b>	Einbau Montage Mounting	<b>quasi-bündig quasi-noyable quasi-embeddable</b>
-------------------------------------	------------	---	--------------	-------------------------------	--

### Ausführung mit grossem Schaltabstand Gehäuse zylindrisch M18

- Wichtigste Eigenschaften:
- Grosser Schaltabstand: 12 mm
  - Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
  - LED, Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
  - PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner
  - Anschluss über Kabel oder Stecker S12
  - Schutzklasse □

### Appareil à longue portée Boîtier cylindrique M18

- Caractéristiques principales:
- Grande portée: 12 mm
  - Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
  - LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
  - Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
  - Raccordement par câble ou par connecteur S12
  - Classe de protection □

### Long operating distance model Cylindrical housing, M18 threaded

- Main features:
- Long operating distance: 12 mm
  - Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
  - LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
  - PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
  - Cable and S12 connector versions
  - Protection class □

### Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand  $s_n$

Hysteresis

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich  $U_B$

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

Umgebungstemperaturbereich  $T_A$

Temperaturdrift von  $s_r$

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel

(andere Längen auf Anfrage)

### Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale  $s_n$

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service  $U_B$

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

Plage de température ambiante  $T_A$

Dérive en température de  $s_r$

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement

(autres longueurs sur demande)

### Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance  $s_n$

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range  $U_B$

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED ( $0 \leq s \leq 0,8 s_r$ )

LED ( $0,8 s_r < s \leq s_r$ )

Ambient temperature range  $T_A$

Temperature drift of  $s_r$

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

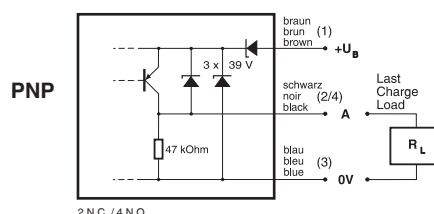
Sensing face

Connection cable

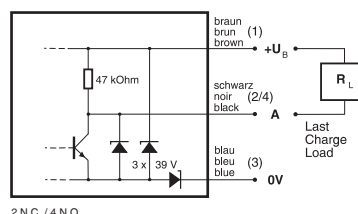
(other lengths on request)

12 mm	$\leq 10\% s_r$	36 x 36 x 1 mm	0,6 mm*	10 ... 30 VDC	$\leq 20\% U_B$	$\leq 200$ mA	$\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA	$\leq 10$ mA	$\leq 0,1$ mA	$\leq 600$ Hz	320 kHz	< 40 ms	an / allumée / on	blinkend / clignotante / blinking	-25 ... +70 °C	$\leq 10\%$	eingebaut / intégrée / built-in	eingebaut / intégrée / built-in	eingebaut / intégrée / built-in	IEC 60947-5-2 / 7.4	300 m max.	130 g, 115 g / 56 g, 49 g	IP 67	5 kV	Level 2	Level 3	Level 3	Messing Cr/laton Cr/Cr-plated brass	PBTP	PVC 3 x 0,34 mm <sup>2</sup> / 42 x 0,10 mm Ø	2 m
-------	-----------------	----------------	---------	---------------	-----------------	---------------	----------------------------------	--------------	---------------	---------------	---------	---------	-------------------	-----------------------------------	----------------	-------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------------------	---------------------	------------	---------------------------	-------	------	---------	---------	---------	-------------------------------------	------	---	-----

### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

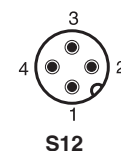


NPN



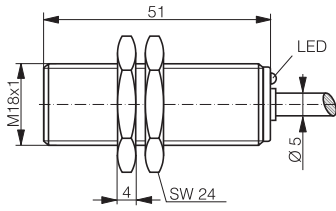
\*( $U_B = 10 \dots 30$  VDC,  $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$ )

Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)  
Attribution des pins (vue sur appareil)  
Pin assignment (view onto device)

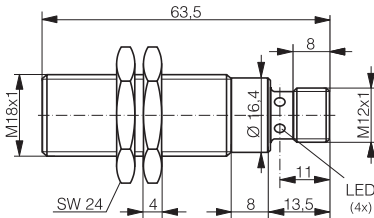


### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

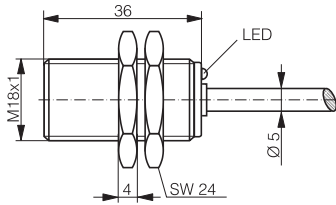
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).  
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



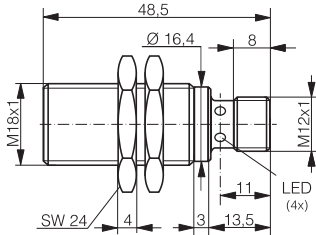
DW-AD-50#-M18



DW-AS-50#-M18-002



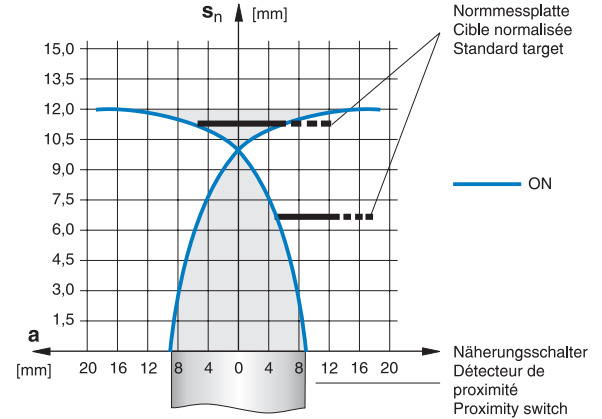
DW-AD-50#-M18-120



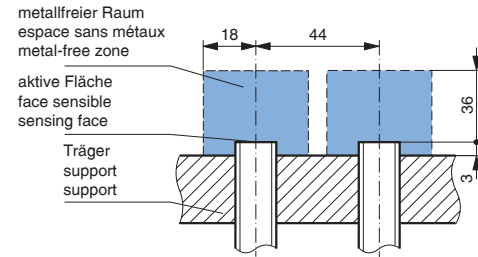
DW-AS-50#-M18-120

\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	<b>1,0</b>	cuivre	<b>0,26</b>	aluminium	<b>0,30</b>	laiton	<b>0,40</b>	acier INOX V2A	<b>0,67</b>
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer Numéro d'article Part number	Typenbezeichnung désignation type reference	Schaltung polarité polarity	Anschluss raccordement connection	Ausgang sortie output
320 520 601	DW-AD-501-M18	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 602	DW-AD-502-M18	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 603	DW-AD-503-M18	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 604	DW-AD-504-M18	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 617	DW-AS-501-M18-002	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 618	DW-AS-502-M18-002	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 619	DW-AS-503-M18-002	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 620	DW-AS-504-M18-002	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 605	DW-AD-501-M18-120	NPN	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 606	DW-AD-502-M18-120	NPN	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 607	DW-AD-503-M18-120	PNP	Kabel / câble / cable	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 608	DW-AD-504-M18-120	PNP	Kabel / câble / cable	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 621	DW-AS-501-M18-120	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 622	DW-AS-502-M18-120	NPN	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.
320 520 623	DW-AS-503-M18-120	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Schliesser / à fermeture / N.O.
320 520 624	DW-AS-504-M18-120	PNP	Stecker / connecteur / connector S12	Öffner / à ouverture / N.C.

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

INDU500-M18\_IC.indd / page 2-3 / rev. 4 / 23.09.15 - EC\_MDM